

78с2
А 90
9106.4УВ.



АНИСИМ АСЛАМАС

САВНАҢ ҶЁР,
ЧАВАШ
ҶЁРШЫВЁ

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТОК
СРОКОВ ВОЗВРАТА

КНИГА ДОЛЖНА БЫТЬ
ВОЗВРАЩЕНА НЕ ПОЗЖЕ
УКАЗАННОГО ЗДЕСЬ СРОКА

Колич. пред. выдач _____

КТ
78С
А 90

‘АНИСИМ АСЛАМАС’

САВНАӢ СЕР
ЧАВАШ
СЕРШЫВЕ

Пӗччен тата хорна юрламалли юрӑсем

Проверено 10 ФЕВ 2015

ЧАВАШ АССР КЕНЕКЕ ИЗДАТЕЛЬСТВИ—ШУПАШКАР-1975





Чăваш АССР искусствисен тава тивĕслĕ деятелĕ Ани-сим Васильевич Асламас 1924 çулхи июлĕн 24-мĕшĕнче Етĕрне районĕнчи Вăрманкас Асламас ялĕнче суралнă. Вăл — Отечественнăй Аслă вăрçă участникĕ. А. Асламас сырнă паллă оперăсемпе музкомедисем çаксем: «Айдар» (1960 ç.), «Вĕсленеймен кевĕ» (1962 ç.), «Çĕспĕл» (1965 ç.), «Вера Сарьялова» (1970 ç.), «Салампи» (1974 ç.), «Шуршăл тăхлаци» (1963 ç.), «Хĕвеллĕ кунсем» (1961 ç.).

Нумаях пулмасть вăл «Нарспипе Сетнер» ятлă балет сырса пĕтерчĕ.

Автор ăна чăвашсен талантлă балерини Надя Павлова валли ятарласа сырнă.

Композитор ытти жанрсенче те ăнăçлă ĕçлет.

Ку кĕнекере унăн юлашки çулсенче сырнă юррисем пичетленеççĕ.

19106-4213

Тав таватпяр Ленина!

Савви Г. Орлован

Мәнаслән (♩ = 40)

f

Ped. 8... * 8... 8... 8... 8...

mf * 1

1. Тә.лөк ре сәс ыр.ләх кур, нә ёс-фын-ни.йә а.вал.

-рах. Тә.лөк мар халь,туләх пур-нәс, сүл-се-рен вәл аван-

C.A. 2

mf

-рах. Ёс-ле-ме, канма та и рәк, вәренме те сүл у-

* Пёрремеш куплета пөччен юрламалла, виçсёмешне бассем юрлаçсё.

mf *A*

сах. Хи.се. пре ес сы не пи рён, сёр.шыв. ра хā. ех ху

хавāртрах (♩=72)

accelerando *f*

3

-са. Ку те. лей сур.хи хе.вел. лён кил.чē пи. рён та. вра.

accelerando *f*

* Ped. *

ppd

p *v*

на, ха лā. ха ат. те. мёр Ле. нин па. чē ё. мёрлех ā.

p *v*

8

rit.

на ца-вân. па та я. ла. нах гав та.

tempo!

ват. пәр Ле. ни. на! 2. Сән ку. ла пир и ләр.

тұл. лё, ял сад е. вёр ку. рә. нать. Пё. тём

a poco cresc.

ха - лăх ки - лѣ - шѹл. лѣ, пѣр сѣ - мѣ пек пу - рă.

a poco cresc.

v

a poco cresc.

v

5

-мать. Пур сѣр - те те. ѱ - сѣм, ѱ - сѣм, сѣ - не.

f

mf

Ped.

mf

-тет э - тем сѣ - ре. Пур - нăс ла. йăх ха - лѣ,

mf

mf

ў. пём пу-лэ вэл и-ле-млэ- рех. Ку те..

poco acceler. *p*

poco acceler. *p*

Ped.

Хавартрах (♩ = 72)

6

-лей сур-хи хэ- вел- лён кил-чэ пи- рён та- вра-

v *v*

**Ped.*

-на, ха-лэ- ха ат- те- мёр ле- нин па- чэ

mf *p*

rit. *f*

ё- мёр- лёх а́- на. ца- ва́н- па та я- ла-

tempo I

- нах тав та́- ват. па́р Ле- чи-

tempo I *f* *Ped.* 8 8 8

mf 3. Те- лёк-

Вёслеме

ват-пәр Ле- ни- на! ле- ни- на!

ritardando e cresc.

*Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. **

1. Тёлөкре сөс ырләх курнә
Ессыннийә авалрах.
Тёлөк мар халь, туләх пурнәс,
Сулсерен вәл аванрах.
Еслеме, канма та ирөк,
Вөрәнме те сүл усах.
Хисепре ес сүнә пирән,
Сәршывра хәех хуса.

Хушса юрламалли:

Ку телей сурхи хөвәллән
Килчә пирән таврана,
Халәха аттемөр Ленин
Пачә өмөрләх ана,
Саванпа та яланах
Тав таватпәр Ленина!

2. Сөн хула пит илөртүллә,
Ял сад өвөр курәнәт.
Пөтөм халәх килешүллә,
Пөр сөмье пек пурәнәт.
Пур сөрте те үсөм, үсөм,
Сөнәтәт әтем сөре.
Пурнәс лайәх халә, үлөм
Пулә вәл илемләрех.

Хушса юрламалли.

Савнӑ сӑр, Чӑваш сӑршывӗ

Сӑвви П. Хусанкайӑн

Савӑнаслӑн (♩ = 120)

Piano introduction for 'Savnanaslan'. The score is in 3/4 time, with a tempo marking of ♩ = 120. It features a treble and bass staff with various chords and melodic lines. A 'Ped.' (pedal) marking is present in the bass staff, and an asterisk (*) is placed above the second measure.

Vocal melody and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in 3/4 time. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The lyrics are:

1. А-вал-тан э- пир ю- рат- нӑ, а-вал-тан э- пир ю- рат- нӑ,
 ун шыв-не ну-май хум- хат- нӑ, ун шыв-не ну-май хум- хат- нӑ,
 2. Ё- мӑр хысӑн ё- мӑр ирт- рӑ, ё- мӑр хысӑн ё- мӑр ирт- рӑ,
 Ё- мӑт-ленне ё- мӑр сит- рӑ, ё- мӑт-ленне ё- мӑр сит- рӑ,
 3. Ёс-ле-ме те эс вӑ- рент- рӑн, ёс-ле-ме те эс вӑ- рент- рӑн,

Piano accompaniment for the second system. It continues the harmonic support for the vocal line with chords and a bass line.

Vocal melody and piano accompaniment for the second system. The vocal line continues with the lyrics:

Пар- ха-тар-лӑ А- тӑ- ла, пар-ха-тарлӑ А- тӑ- ла.
 тӑ- вал-ла- а- на-тал-ла, шу-хӑш вӑс-рӑ а- як- ка.
 пи- рӑн сӑл-йӑр сар-ла- ка,
 сас та па- тӑн юр-ла- ма,

Piano accompaniment for the third system. It concludes the piece with a final chord and a bass line.

та-вал-ла-а-на. тал-ла. Сав-на́ сѣр, Ча́-ваш сѣр-
 пи рѣн сул-йер сар-ла-ка. Сас та па-тѣн юр-ла-ма.

-шы - вѣ, Ас-лѣ А-тѣл хѣр-рин-че, Пу-рѣ-

-нах эс ѣ-мѣр сы, вѣ ха-лѣх-сен кил-йы-шѣн-

Музыкальный фрагмент в 3/4 такта. Включает вокальные партии и фортепиано. Темп помпано (*p*). Включены динамические и темповые обозначения.

-че!
Савнә сәр, чәваш сәр-шы. вә, Ас-лә

Музыкальный фрагмент в 2/4 такта. Включает вокальные партии и фортепиано. Темп помпано (*p*). Включены динамические и темповые обозначения.

А-тал хәр-рин-че, пу-рә-нах эс-е-мәр сы- вә ха-ләх-

Музыкальный фрагмент в 2/4 такта. Включает вокальные партии и фортепиано. Темп помпано (*p*). Включены динамические и темповые обозначения.

-сен кил-йы- шән-че! Пу-рә-

Ped. **Ped.* **Ped.*

Кавартрах (♩=132)

-нах эс ё-мер сы. вā ха-лах сен килы- шён- че!

Ред.

pp

*

1. Авалтан эфир юратнā 2 хут
Пархатарлā Атāла, 2 хут
Ун шывне нумай хумхатнā 2 хут
Тавалла-анаталла. 2 хут

Хушса юрламалли:

Савнā сёр, Чāvаш сёршывё,
Аслā Атāл хёрринче
Пурāнах эс ёмёр сывā
Халāхсен килйшёнче.

2. Ёмёр хыссāн ёмёр иртрё, 2 хут
Шухāш вёсрё аякка, 2 хут
Ёмётлөннё ёмёр ситрё — 2 хут
Пирён сұл-йёр сарлака. 2 хут

Хушса юрламалли.

3. Еслеме те эс вёрентрён, 2 хут
Сас та патāн юрлама. 2 хут

Хушса юрламалли.

Асāрхаттарни: 2-мёш куплета юрланā чух 1-мёш паллāран
3-мёшне кусмалла.

3-мёш куплета юрланā чух 2-мёш паллāран 4-мёшне кусмалла.

Вырӑс халӑхӑ, эс аслӑ

Сӑвви П. Хусанкайн

Манаҫлан ($\text{♩} = 90$)

f

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked as $\text{♩} = 90$.

f *иҫкен:* *Ред.*

Эп сү-ре-тӗп кӗ-рӗн-сү-рӑн, сүл ты-тап сүл-ла, хӗл-ле.

The first line of the song features a vocal melody in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are: "Эп сү-ре-тӗп кӗ-рӗн-сү-рӑн, сүл ты-тап сүл-ла, хӗл-ле." The piano part includes a *Red.* (ritardando) marking.

* Сёр-шыв-ра янратӑп пӗр ю-рӑ тӗр-лӗ-рӗн чӗл-хе-пе-ле.

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: "Сёр-шыв-ра янратӑп пӗр ю-рӑ тӗр-лӗ-рӗн чӗл-хе-пе-ле." A star symbol (*) is placed above the first measure of the vocal line.

p

Кав-каз-ра а-на юр-лаҫ-сӗ. Бал-ти ти-нӗс хӗр-рин-че.

The third line of the song features a vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: "Кав-каз-ра а-на юр-лаҫ-сӗ. Бал-ти ти-нӗс хӗр-рин-че." The piano part begins with a *p* (piano) dynamic marking.

Ил. тѣ- нет вѣл вѣ- там А- зин ма- мѣк ак- нѣ хи- рѣн- че.

Хушса юрлама:

Вы- рѣс ха-лѣ-хѣ, эс ас- лѣ, тав са-

-на, тѣ-ва-нѣм, тав! Эс ман шанчѣк, ман пуласлѣх, яланах са- на мухтав!

Ped. *

Ped.

3. *br* ку-рать Чă-ваш сёршы-вё, сул-тан сул сёк-лет ят-не. Ха-лăх сит-рё

f

p

p

f

f

Хушса юрлама: *f*

Вы, рās ас- лā,

Вы- рās ха- лā-хē, эс ас- лā, тав са-

тав са-на!

на, тā- ва-нām, тав! Эс-ман шан-чāк, ман пу-лас-лāх, я- ла- нах са-

Red. *

rit. eccresc *a tempo*

на, мух-тав! Мух- тав!

rit. eccresc *a tempo*

rit. *

19106-4213

1. Эп сўретёп жёрён-сурән,
 Сул тытап сулла, хёлле,—
 Сёршывра январь пёр юрә
 Тёрлёрөн чёлхепеле.
 Кавказра айна юрлаçсё,
 Балти тинёс хёрринче,
 Илтёнет вәл Вәтам Азин
 Мамәк акна хирёнче:

Хушса юрламалли:

— Вырәс халәхё, эс аслә,
 Тав сана, таванәм, тав!
 Эс — ман шанчәк,
 Ман пуласләх,
 Яланах сана мухтав!

2. Хумханать хәватлә Атәл,
 Вутән-хёмён ялкәшәть.

Вәл пире пурне те хапәл,
 Пёрлештерчё пёр йыша.
 Тавлә-шавлә саманамәр
 Иртсе кайрё тахçанәх.
 Пёр таван пек пурәнәтпәр,
 Пёр жанаш та пёр сәмах.

Хушса юрламалли.

3. Ыр курать Чәваш сёршывё,
 Султан-сул сёклет ятне.
 Халәх ситрё ыра-сывә
 Тытна ёмёчё патне.
 Кёреке умне ларсассән
 Хурәнәтәш-таванпалан,
 Ак сәпла вәл уса сәслән
 Юрласа ярать малтан.

Хушса юрламалли.

Ленин проспекчё

Сәвви Г. Ефимовән

Хавәртрах (d=72)

Вальс тайлә (d=72)

1. Тин сөç че-чек сарна чи. пер сәка. сем ла. рас. сё силле калаç.

чә - ваш төррипе эрешле чә суртсем. кәме йыхәрашсә савса.

*Ped. *Ped. * Ped.

Пә - ха - тән та вә - сә ниц - та ку - рән-масть, мал.

mf

тан ма - лал - ла вәлло чә - нет. Ёс -

*

чен сынсенә савән са пурәнма тәлейлә кун-дулгәс сәнет.

*Ped. *

чен сынсенә савән са пурәнма тәлейлә кун-дулгәс сәнет.

sfz

*Ped.

Анлән, мәнаслән (♩ = 50)

ле- нин прос- пек- чё, *mf* А--- (3)
 ху- ла- мар ча- пё, вāl пирён и. (3)
 вāl пирён илем. Лё- нин проспек- чё, *f* (3)
 - лем, сөнелнё сынсем вāl пирён и. (3)
 вāl пирён илем, сё- нелнё сынсем, *mf* Ас- лә Ок- тя- брь. (3)
 - лем, сё- нелнё сынсем, вāl Аслә Ок- тя- брь. вāl (3)

p *mf* *f* *mf*

* Ped. * Ped. Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

Вальс майлә (♩=72)

ҫам-рәк-ләх пек, кун-се-рен вай и-лет, та-са ю-ра-

Вальс майлә (♩=72)

* Ped.

Ped.

ту пар-не-лет...

Хә вел йәл ку-латт, хә-
Хә вел ку-латт, хә-

-вел йәл ҫи-сет.

-вел ҫи-сет: ҫут ё-мёт кун-та мён ҫү-рет. Ё-сет Шу.паш.

кар, сѣклет кунран кун, ёс-че. нѣ-сем у-нѣн пат-вар. Пу-

Манаҫлан (♩ = 60)

-лас су-та кун-шѣн юр-латъ хѣ-рѣ чун. И-льич пи-рѣн-

a tempo

-ле ю-на-шар!

a tempo

1. Тин җеҗ чечек сарна чипер җакасем
 Лараҗҗе җилпе каларса.
 Чаваш террипе эрешлене җуртсем
 Кеме йыхараҗҗе савса.
 Пахатан та, веҗе ниҗта куранмасть,
 Малтан малалла вал җенет.
 Еҗчен җынсене саванса пуранма
 Телейле кунҗул җеҗ сенет.

Хушса юрламалли:

Ленин проспекче — хуламар чапе,
 Вал пирен илем, җенелне җынсем.

Ленин проспекче — вал пирен илем,
 Вал асла Октябрь, җенелне җынсем.

2. Вал җамраклях пек, кунсерен вай илет,
 Таса юрату парнелет...
 Хевел йал кулать те, хевел йал җиҗет:
 җут емет кунта-мен җурет.
 Җсет Шупашкар, җекленет кунран-кун,
 Еҗченеҗсем унан патвар.
 Пулас җута куншан юрлать херу җун,
 Ильич пиренпе юнашар!

Ленин палаке уменче

Савви Г. Ефимован

Ашшан (♩ = 52)

1. Ху- ла- ра пур чапла вы- ран, каш-ни- ех ун- та ту
 - сем кун- та ту- хаҗ- се, ал-ла- а- лан ты- тан-
 - хать. Площадьре ат- те пек ыр- ран Ленин саламлать. җа- ка-
 - са. Пёр-пёр- не ту- па та- ваҗ- се ашшан юратса. Е- ме-
 - сем йалтыл шаршил- ле, чечек- сем җав тер хит- ре. Ваштәр,
 - рех вай парса та- ре Ленин па- ла- ке пи- ре.

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.
 * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.
 * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

vāsh-tār ā-shā ōi-lē a-chash-lat' pit-ren. 2. Sam-rak-

*Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *Ped.

-re. A Ха-vas-pa ху-ла-мār tā-rākh ōē-nē-lēkh ōy-

gliss. *p*

Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *Ped.

-ret. Ху-ла-ра пур чап-лā вы-рān, каш-ни.

mf

*Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *Ped.

-ex un-ta tu-hat'. Площадь-ре ат-те пек ыр-рān

*Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *Ped.

Ленин салам-лать. А

*Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *

1. Хулара пур чаплӓ ырян,
 Кашниех унта тухать.
 Площадьре атте пек ырян
 Ленин саламлать.
 Ҷакасем йӓлт пыл шӓршиллӓ,
 Чечексем Ҷав гер хитре.
 Вӓштӓр-вӓштӓр ӓшӓ Ҷилӓ
 Ачашлать питрен.

2. Ҷамрӓксем кунта тухаҶҶӓ,
 Алла-аллӓн тытӓнса.
 Пӓр-пӓрне тупа тӓваҶҶӓ,
 Ашшӓн юратса.
 Емӓрех вӓй парса тӓрӓ
 Ленин палӓкӓ пире.
 Хаваспа хуламӓр тӓрӓх
 Ҷенӓлӓх Ҷурет.

Космос паттӓрӓсем

Сӓвви В. Харитоновӓн

Хӓвӓрт (♩=160)

1. Мус. кав кал. лех хы. пар пӓлт. тер. чӓ:

ВиҶ лет. чик тус. лӓ э. ки. паж. „Восход. па-

ла" вѣс- се сѣк- пен- чѣ, а҃с-тан- ха

са- ван. ма́н, юл. таш! „Вос-ход- па- ла” вѣс-

-се сѣк- лен- чѣ, а҃с- тан- ха са- ван. ма́н, юл-

-таш! 2. У- че.

Ped.

Вёслеме

3. Ё... чыста сён-те-рў!

- | | | | |
|--|---------|--|---------|
| <p>1. Мускав каллех хыпар пёлтөрчө:
Виç летчик — туслă экипаж —
«Восходпала» вёссе сёкленчө,
Аçтан-ха саванман, юлташ!</p> | } 2 хут | <p>3. Емётсөне куспа куратпяр,
Сулсем чёнеçсө аякка.
Пер шиксёр вёсрөс те виç паттяр,
Антарчөс хурçа кайака.</p> | } 2 хут |
| <p>2. Ученай, тухтяр, инженер та —
Виç харсяр сын карап сөнче.
Уйах сине ситсе поэт та
Ак савă жалё тепринче.</p> | } 2 хут | <p>4. Кашыи хавас паян ача пек
Сөршыль-анне ытамөнче.
Усет сёршыв хавачё-чапё
Мёнтур этемлөх умөнче.</p> | } 2 хут |
| <p>5. Төнче Мускав ене тинкернё,
Кётет сөн шухайш, пёлтерў,
Эпир ёсле тума вөрөннё
Телей те, чыс та сёнтерў.</p> | | } 2 хут | |

Аннене

(Романс)

Сăвви П. Хусанкайын

Хумхануллăн (♩.=72)

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a continuous eighth-note melody in a 6/8 time signature, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The first vocal line is on a single staff with lyrics in Cyrillic. The piano accompaniment continues below. The lyrics are: "1. Ци- те, ци- те, ан- нем, эс ан".

1. Ци- те, ци- те, ан- нем, эс ан

The second vocal line continues the melody. The piano accompaniment features a change in the right-hand pattern. The lyrics are: "ма- кăр, ие- кю- не чар-сах эс ан ах-".

ма- кăр, ие- кю- не чар-сах эс ан ах-

The third vocal line continues the melody. The piano accompaniment continues with the same right-hand pattern. The lyrics are: "- лат. сан е- шен-не ват че- рю те туй- тăр: чит-лех".

- лат. сан е- шен-не ват че- рю те туй- тăр: чит-лех

The fourth and final vocal line on this page. The piano accompaniment concludes with a final chord. The lyrics are: "-ре вай и- леймест хă- лат, Кă-мăл лă ма-на сак анлех".

-ре вай и- леймест хă- лат, Кă-мăл лă ма-на сак анлех

ки- лѣ, џак тѣ- пел кук- ри, џа- ка сѣ- г

-тел... А- шă- рах пек ха- мър е- нѣн џи- лѣ, џу- тă-

-рах пек ха- мърти хѣ- вел. Ан- чах

ten. *a tempo* *f*

эс џа- пах ма- на ан йы- хър, ан чѣр- ке а- чашлăхпа чу-

rit. *v* Вăрахънтарахъ (♩=40) *v*

-на, џу-на-та халь тин ус-маш-кăн йы-вăр: вѣс-ме-

a tempo Хурлăхлăн (♩=50) *p*

-сес-сѣн ы-ра-тать џу-нат. Кă-мăл-

a tempo *p*

-на сан-не тул-та-рай-ма-рăм, кас-нă чѣ-лѣ џы-пăс,

mf

-масть калла. Та-тăл-ми сан у-мăн-та ман па-рăм,

mf

p

тен, сѣ- рех те кѣ-рѣп ун-па- ла...

p

tempo I

p

mf

џи- тѣ, џи- тѣ, ан- нем, эс ан

p

ма- кѣр, йѣ- кѣ- не чар-сах эс ан ах-

- лат. Сан чё- рў- шён хальйя- па- нәс пул- тәр, сў- ле-

хәвәртрах: (♩ = 88)

- рен сўле вё- сен хә- лат...

Мәнаслән (♩ = 40)

* Ped. * Ped. * Ped. *

Ситё, ситё, аннем, эс ан макәр
 Йёкўне чарсах эс ан ахлат.
 Сан ёшоннё ват чөрў те туйтәр:
 Читлөхре вай илеймест хәлат.

Анчах эс сәпах мана ан йыхәр,
 Ан чөрке ачашләхпа чуна,
 Суната халь тин усмашкән йывәр:
 Вёсмесессён ыратать сунат.

Кәмәллә мана сак канлөх килё,
 Сак тәпел кукри, сәка сәтел...
 Ашәрах пөк хамәр өнён силё,
 Сутәрах пөк хамәрти хөвел.

Кәмәлна санне тултараймарәм,
 Каснә чөлё сыпәсмасть калла.
 Татәлми сан умәнта ман парәм,
 Тен, сәрех те кәрөп унпала...

Ситё, ситё, аннем, эс ан макәр,
 Йёкўне чарсах эс ан ахлат.
 Сан чөрүшөн халь йапанәс пултәр,
 Сўлөрен сўле вёсен хәлат...

Пӑчӑрлӑ Пашӑел

(Романс)

Сӑвви П. Хусанкайӑн

Васкамасӑр (♩=52)

mf Пӑ-чӑр-лӑ Паш-ӑел,

mf *rit.* *a tempo*

пӑчӑрлӑ Паш-ӑел, сӑ-вӑ сӑ-вӑ-ла-рӑм, вӑ-йӑ эп вы-ля рӑм,

хӑвӑрта (♩=63)

f су-тӑччӑ хӑ вел. Пӑ-чӑрлӑ Паш-ӑел,

Пӑчӑрлӑ Паш-ӑел... сӑннисем те ы-рӑ, ӑн-та-раç-çе ты-рӑ,

Туп- тул-ли сә- тел. Пә- чәр-лә Паш- ьел,

Пәчәрлә Пашьел, пә- чәр ты-тай-ма- рәм, тәк-не татай-ма- рәм,

җав- канә-на-лит-шел! Пә- чәр-лә Паш-.

-ьел.

Пәчәрлә Пашьел,
 Пәчәрлә Пашьел...
 Сәвә сәвәларәм,
 Вайә эп вылярәм,
 Җутәччә хөвөл.

Пәчәрлә Пашьел,
 Пәчәрлә Пашьел...
 Сыннисем те ыра,
 Антараҗсә тырә,
 Туп-тулли сәтел!

Пәчәрлә Пашьел,
 Пәчәрлә Пашьел...
 Пәчәр тытаймарәм,
 Тәкне татаймарәм,
 Җав канә лит шел!

Џалтәрпа ҫул тупән

Савви Г. Ефимович

Васкамасәр (♩=63)

mf

mf

1. Џалтәр-па ҫул

ту-пән, пат-тәр. е- вёр у-тән. Пөлётан хуп- латәр ҫавă ҫалтара.

Пё-лёт ви-тёр э- сё я-ла-нах ҫу-тат. Тёт-тё-ме

сир те-та-кәр ҫул кă-тарт. 2. Утән // кил-ха-чуптавар.

f

Ped.

3. Туй-на ё- мёр-ё- мёр ман- ца- ванпа ял- тра эс

чу- ну- па я- лан. Пул чун хё- ве- лё ё- мёр-ё- мёр

ман!

a tempo

Ped.

rit.

a tempo

Ped.

8. Ped.

Ҷалтәрпа сұл тупан,
 Паттәр евөр утан.
 Пөлёт ан хуплатәр
 Ҷавә Ҷалтара.
 Пөлёт витәр эсё
 Яланах сұтат,
 Тёттёме сир те
 Такәр сұл кәтарт.

Утан уйах айён
 СавнаҶ тупна майан.
 Юратушан уйах
 Евчепеле тан.
 КуҶран-куҶ пәхсассан,
 Пёр-пёрне туяр.
 Уйах хушсассан,
 Кил-ха, чуптавар.

Туйна пулө эсёр,
 Йьвар сұт хёвелсёр.
 Килмё кун илемё
 Сұтә Ҷук пулсан.
 Ҷаванпа ялтра эс
 Чунупа ялан,
 Пул чун хёвелё
 Емёр-ёмёр ман!

} 2 хут

Кантәкна уссамччә

Сәвви М. Волкован

Ашшән (♩=72)

p

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a series of chords and moving lines. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and a steady eighth-note bass line.

mf *p*

1. Эп хир-тен кә-ре-тәп,

The first system of the vocal part shows the beginning of the first line of lyrics. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

сав-нә сә-мәрт куҫ, ю-ра-тат-ни, сук-и, кан-тәк-на хуь уҫ.

The second system of the vocal part continues the first line of lyrics. The vocal line is accompanied by the piano accompaniment. The lyrics are: сав-нә сә-мәрт куҫ, ю-ра-тат-ни, сук-и, кан-тәк-на хуь уҫ.

Чун пек тунсәх-ла-рәм эп хә-рү еҫ-ре, сан-шә-нах су-натъ-ске

p

The third system of the vocal part continues the first line of lyrics. The vocal line is accompanied by the piano accompaniment. The lyrics are: Чун пек тунсәх-ла-рәм эп хә-рү еҫ-ре, сан-шә-нах су-натъ-ске.

ман вѣ. ри че. ре. . не.

ман. Сан. па - ла ес хыс - сян лап. кан ка. мал-тан

(♩ = 60)

вис сѧ-мах сѧс ѧш - шѧн ка.ла - сас. че ман.

p *rit.* *mf* *f* *f*

(♩ = 120)

p *rit.* *f* *f*

Ped. **Ped.* **Ped.*

*Ped. *Ped. * Ped. *Ped. *Ped. *

1. Эп хиртен кѳретѳп, савнѳ ѳѳмѳрт куѳ,
Юрататни, ѳук-и, кантѳкна хуть уѳ.
Чун пек тунсѳхларѳм эп хѳрѳ ѳѳре,
Саншѳнах ѳунать-ѳке ман вери чѳре.

2. Ах, уѳсамчѳѳ, чунѳм, уѳчѳ кантѳкна:
Иѳпѳрт ѳѳѳ курасчѳ чечек пек сѳнна!
Анлансам пѳр саншѳн канлѳх ѳѳтнине,
Хѳрхенсемчѳѳ каччан вут пек чѳрине.

3. Тухчѳ, кѳѳѳр тухчѳ, ѳамрѳк сар пике,
Курѳкля ѳул тарѳх кулѳ хѳррине.
Санпала ѳѳ хыѳѳѳн лѳпкан-камѳлтан
Виѳ сѳмах ѳѳѳ ѳшшѳн калаѳасчѳ ман. } 2 хут

Кураймарѳм

Сѳвви Л. Комиссарован

Хумхануллѳн (♩=130)

mf *sempre* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.*

mf *poco rit.*

1. Сав те - ри вас - ка - рѳм эп, вас - ка - рѳм: че - чек - сем ша - вар - тѳм, у - та ѳултѳм,

mf *poco rit.*

ка-я юл-тәм, ту-сәм, ку-рай-ма-рәм, сан-па-ла эп, чу-нам, пу-лай-ма-рәм.

a tempo *poco rit.*
 Ҙав те-ри вас-ка-рәм эп, вас-ка-рәм: ир-хи шу-Ҙәм Ҙу-ти-пе ва-ран-тәм. ¶

a tempo *poco rit.*

Пит васкарәм, пурпёр Ҙитеймерәм, сан-па-ла эп кё-Ҙёр Ҙуремерәм.

a tempo *poco rit.*
mf *f* *a tempo* *poco rit.*

Пă-ра-хут тап-ран-чѐ, а-лă сул-тăм, ин-џе-тре џу-хал-чѐ ы-рă

ту-сăм.

1. Џав тери васкарăм эп, васкарăм:
 Чечексем шăвартăм, утă џултăм.
 Кая юлтăм, тусăм, кураймарăм,
 Санпала эп, чунăм, пулаймарăм.

2. Џав тери васкарăм эп, васкарăм:
 Ирхи шуџам џугиле вăрантăм.
 Пит васкарăм, пурпѐр џитеймерѐм,
 Санпала эп кѐџер џўреймерѐм.

Пăрахут тапранчѐ, алă султăм,
 Инџетре џухалчѐ ырă тусăм.

Эй, бригадир!

(Шўтлө юрә)

Сәвви П. Хусанкайән

Самаллән (♩ = 144)

1. Ви-сәр ут-мәл ёс-кун-не

мән тив-мест-ши кёр-кун-не? Эй, бри-га-дир! Ун чух-не мар

сўп-си-не пу-лө ту-тәр та кё-пе, пўс, ка-тан пир!

2. Сийлө-пуç-лә хёр-се-не кам куç хыв-мө вё-се-не? Хам суй-ләп

эп! Мăк су-ха - ла ка-яп та, пё-чѣк па-пак тă- вап та

Хутлама Ух! сик-те- реп! *Вёслеме* Ух! сик-те.реп!

* Ped.

1. Виçсѣр утмăл ёçкунне
 Мён тивмест-ши кёркунне?
 Эй, бригадир!
 Ун чухне ман сўпçине
 Пулĕ тутăр та кёле,
 Пўс, катанпир...

Хушса юрламалли:

Сийлĕ-пуçлă хĕрсене
 Кам куç хывмĕ вёсене?
 Хам суйлап эп!
 Мăк сухала каяп та
 Пёчĕк папак тăвап та —
 Ух! — сиктереп.

2. Пăхса юлчĕр йĕкĕтсем,
 Маларах сисеймесен —
 Хам эп хуça,
 Аллăр ылтăн пулмасан,
 Çавăраймăр калаçса
 Манăн пуça.

Хушса юрламалли:

Сийлĕ-пуçлă хĕрсене
 Кам куç хывмĕ вёсене?
 Хам суйлап эп!
 Мăк сухала каяп та
 Пёчĕк папак тăвап та —
 Ух! — сиктереп.

Саванӑс юрри

Сӑвви В. Давыдов-Анатрин

Хаваслӑ (♩=132)

ХОР

БАЯН

f *mf*

1. Чӑвӗл чӑкӑсем, саванса юрлаҫ янкӑр ирхи-не,
 сепӑс шӑпчӑксем, саванса юрлаҫ янкӑр ирхи-не,
 Хастар каччӑсем, самраҫ пикесем васкаса утаҫ,
 тулӑ пуссинне. // тулӑ пуссинне. // чаплӑ ӗмӑре!

1. Чӑвӗл чӑкӑсем,
 Сепӑс шӑпчӑксем
 Саванса юрлаҫ
 Янкӑр ирхи-не.
 Хастар каччӑсем,
 Самраҫ пикесем
 Васкаса утаҫ
 Тулӑ пуссинне.

} 2 хут

2. Ылтӑн уй-хирсем,
 Симӑс вармансем
 Тухайса тӑраҫ
 Пирӗн куҫ умне.
 Султӑ кӗлӑсем,
 Хумлӑ тинӑсем
 Чыс-илем кӗреҫ
 Совет ҫӑршывне.

} 2 хут

3. Ырӑ шухӑшсем,
 Ҫенӑ ӗмӑтсем
 Ялкӑшса сунаҫ
 Пирӗн ҫӑрере.
 Хаклӑ тантӑшсем,
 Сывӑх тусӑмсем,
 Мухтаса юрлар
 Чаплӑ ӗмӑре!

} 2 хут

Чупрам тухрам кўл хёрине

Савви В. Давыдов-Анатрин

Ашшан (♩=50) *mf*

1. Чуп- рам ту-храм э- пё кў- лё хёр- ри-

mf rit. *allegro*

-не, сам- рак са- нам ук- рё шыв фи- не.

су- лам хы- прё ма- нан сам- рак че- ре- не, эп су- ха- трам,

ай, су- ха- трам чу- нам са- вни- не. *Φ* I II - нать.

f

**) фермато - 3-меш куплетра.*

rit. *ff*

8 8 8 8 8

mf

Ха-ман са-внă, ту-сам, ё-мёр чё-ре-ре, вăл ту-я-ть-ши,

ах, ту-я-ть-ши, э-пё сун-ни-не? -не?

*) фермато-вёслеме. *Red.*

1. Чупрам тухрам эпё кўлэ хёррине,
 Самрак санам ўкрё шыв сине.
 Сулам хыпрё манан самрак чёрене,
 Эп сухатрам, ай, сухатрам
 Чунам савниине.

2. Садра вăштър-вăштър силё вёрнипе
 Шура сёмёрт лăлкăн хумханать.
 Тусам, кунён-сёрён саншан суннипе
 Канăс пётрё, пётрё канăс,
 Чунам хурланать.

3. Сарă сутă уйăх сўллё тўпере,
 Куртам: кечё пелёт хушшине.
 Хакля савнă тусам — ёмёр чёрере,
 Вăл туять-ши, ах, туять-ши
 Эпё сунниине. } 2 хут.

Пирён енче

Савви Г. Ефимовӳн

Хор

Ҙамӳллӳн (♩=128)

mf

1. Пирён енче Ҙаран-лӳх,

Ҙаран-лӳх-ра Ҙер Ҙыр-ли, ик-сӳ-мӳ-ре тат-ма-лӳх

са-хал те-се ан шут-лӳ. Та-тӳ-пӳр чӳ-рес тул-ли,

тул-та-рӳ-пӳр кӳ-мӳ-ла. Пыл ту-ти ка-лать Ҙыр-ли

Баян

f

mf

Б

М

Б

Б

М

пи- рән ен- че чи тут- ли

Хутлама

Вәсләме

Са- ван- са.

1. Пирән енче саранләх,
 Саранләхра сәр сырли,
 Иксәмәре татмаләх
 Сахал тесе ан шутла.
 Татәпәр чәрес тулли,
 Тултарәпәр кәмәла.
 Пыл тути калать сырли —
 Пирән енче чи тутли.

2. Пирән енче сирәкләх,
 Сирәкләхре сар хәмла.
 Татәпәр-и ирәклән,
 Санпала юрла-юрла.
 Уявра хәна-вөрле
 Лартәр-и кәрле-кәрле,
 Кашнинех, пәлетәп эп,
 Пирән енче чыс, хисеп.

3. Пирән енче шәшкәләх,
 Шәшкәләхре майяр тат.
 Майри тутә тәшәллә,
 Миххи тулә хәвәртрах.
 Татәпәр га татәпәр,
 Кайран пәрле катәпәр.
 Пуранассә юратса,
 Пирән енче саванса.

Ку юрра А. Тогаев композиторпа пәрле сырнә

Ах, эс, шухайшамсай-шухайш

(Элеги)

Савви Г. Ефимовин

Шухайшлан (♩=50)

1. Эх, хас тар су. нат. ла
пур ик. кен су.

шу хайш ма-лал-лах чэ-нет, йых-рать, Вай-пит
-на-чэ, кур, ве-сет вай ту-пе-ре! Ка-кар.

лай-ка, вай-пит шу хай, вай пу-лас, лай-ха у-
-ти чэ-ре хай-ва-чэ ап-ла

-татъ. 2. Ан-чах йы. вай у-тас су-лэ: Е-тум.

ritardando *a tempo*

- х а х - л а , е - я - к а . х а ш - п е р ч у х ю - х а т ь к у с -

- с у - л ь , х ь н с у - н а т . с а р к а . й а - к а .

p 3. с а - п а х || п ы - т а р ь . м е - р е !

p

*

Эх, хастар сунатлә шухәш
 Малаллах ченет, йыхрать.
 Вәл пит ләпкә, вәл пит шухә,
 Вәл пуласләха утать.

Анчах йывәр утас сүлө:
 Е тумхалә, е яка.
 Хәшпәр чух юхать куҗсүлө,
 Хән сунатсәр кайәка.

Сапах пур иккен суначё,
 Кур, вёсет вәл түпере!
 Кәкарти чёре хәвачё,
 Апла, пытәр ёмере.

Атӑл тӑрӑх утрӑм

Сӑвви В. Давыдов-Анатрин

Анлаӑн (♩=50)

БАЯН

А. тӑлтӑ-рӑх ут-рӑм, са-на эп шы-ра-рӑм. Сӗ-нӗ ю-рӑ
 туп-рӑм, юр-ла-рӑм. А-тӑл, А-тӑл, мӗншӗн хумхана-тӑн,
 эс сунат пар-самч-чӗ чу-нӑ-ма. А-тӑл, А-тӑл, мӗншӗн хумха-
 -на-тӑн, эс сунат пар-самч-чӗ чу-нӑ-ма. || -ма.

*) Ытти куплетсене баянист хӑйӗн майлӑ аталантарса калама пултарать.

1. Атӑл тӑрӑх утрӑм,
 Сана эп шырарӑм,
 Сӗнӗ юрӑ тупрӑм,
 Юрларӑм.

Хушса юрламалли:

Атӑл, Атӑл,
 Мӗншӗн хумханатӑн?
 Эс сунат парсамчӗ чунӑма. } 2 хут

2. Юх эс, сепӗс юррӑм,
 Янра эс илемлӗн.
 Эс ӑста-ши, тусӑм,
 Хӗвелӗм.

Хушса юрламалли.

3. Утӑм хысӗн утӑм..
 Умра — Шупашкарӑм.
 Сана, савнӑ тусӑм,
 Манмарӑм.

Хушса юрламалли.

4. Эсӗ — чун илемӗ,
 Эсӗ — чун хӗлхемӗ.
 Эсӗ — ман телейӗм,
 Чӗкесӗм.

Хушса юрламалли.

5. Атӑл тӑрӑх утрӑм,
 Савни, сана тупрӑм.
 Эсӗ — вӑй-хӑватӑм,
 Сунатӑм.

Хушса юрламалли.

Юрату юрри сунатлә

Сәвви З. Митрофановән

Хавассән = 12)

ХОР

Б. А. Ш. Н.

1. Кач-чә-сем ял-тах пит ла- йәх:

трак-то-рис-чә у- ләп пек, а-гро-но-мә — ә-мәрт-ка- йәк, ай, хәш.

не са-вам-ши эп? Эп?

meno mosso
вәсләте

Ай, си-сет-ши вәл ә-на?

1. Каччәсем ялтах пит лайәх:
Тракторисчә уләп пек,
Апрономә — әмәрткайәк,
Ай, хәшне савам-ши эп?

3. Хулари пәр хұхәм каччә
Маншәнах яла сұрет,
Самрақ химик, ан пәлханччә,
Пәрне сәс савать чәрем.

2. Комсомолец-комбайнерә
Сутә әметлә, ман пек,
Бригадирә — Ес Геройә...
Ай, хәшне савам-ши эп?

4. Чун савать, савать ыр ятлә
Совхозри пәр каччәна.
Юрату юрри сунатлә —
Ай, сисет-ши вәл әна?

ХОРСЕМПЕ КВАРТЕТСЕМ

Кашларё Иванов ғәрманё

Савви Я. Ухсайбн

Анла: *mf*

Печчен: По-эт ю-ман пул-са ша-вла-нә а-сап-лә чул-лә җәр-җин-
 -че. Каш-ни юп-пи пёр ю-рә па-нә, ю-ман шав.
Хәвәртрах росо cresc.
 хор: Мух-тав-лә йы-вә-җа кам ма-нә?
 Пус тай-рә ха-ләх кә-мәл-тан. йә-кел-әсен.
rit. e cresc.
 -чен ю-ман вәр-ма-нә хә-пар-чә лә-лёт-сем та-ран.
a tempo mf
 С I А I Ра-ру-ри-ре! Лә-лу-ли-ле! *ppp* Ләлу-ли-ле!
 С II А II *pp* Ра-ру-ри-ре! *p* Ләлу-ли-ле!
 По-эт ю-ман пул-са шав: ла-нә а-сап-лә чул-лә
росо accelera. По-эт ю-ман пул-са шав-ла-нә чул-лә
 По-эт ю-ман пул-са ша-вла-нә чул-лә
росо rit.
 По-эт ю-ман пул-са шав-ла-нә чул-лә

сёр син-че. Каш-ла-рә И-ва-нов вәр
хит-ре вәр-ман, сём-сём вәр-ман.
ма-нә, хит-ре вәр-ман
чә-ваш по-э-зи-йән вәр-ма-нә, хит-ре вәр-ман,
чә-ваш по-э-зи-йән вәр-ма-нә, сём-сём вәр-ман,
хит-ре вәр-ман,
чә-ваш по-э-зи-йән вәр-ма-нә, сём-сём вәр-ман.
Пёччен: каш-ла-рә И-ва-нов вәр-ма-нә.
ман. сём-сём вәр-ман.

Поэт юман пулса шавланă
Асаплă чуллă сёр синче,
Кашни юшпи пёр юрă панă,
Юман шавланă пёр-пёччен.

Мухтавлă йывăҗа кам манё?
Пуҗ тайрё халăх камалтан.
Йёкелсенчен юман вәрманё
Хăпарчё пёлётсем таран.

Кашларё Иванов вәрманё,
Хитре вәрман, сём-сём вәрман,
Чәваш поэзийән вәрманё.

Чай-чай пар кукук

Савви Я. Ухсайн

mf Саванасла (♩=180)

пёччен:

Ваш-тар- ваш-тар фил ве-рет, хум ки- лет те
 хум сил-лет е- шёл ча- ра- на. Иккён: Ча- ка у- ча
 ва-хэт- ра пи- рён ас- ла у- лэх- ра е- ри- пен ка-
 -на а. ва- тать кук- кук, чап-ча- пар кук- кук.

C. *mf*
 A. Ваш- тар- ваш- тар гу-
 T. *f*
 B. Ваш- тар- ваш- тар ча- са- ван. са гу-
 хать. Самрак- сен юр-
 -хать ир- пе ха-лах я- лён- чен. Сам- рак- сен
 -ри- се- не илт- не ма- йан, ун- чух- не си- рек таррин.
 юр- ри- сем ча- йан,
 -че, р. *cc.*
 а. ва- тать кук- кук, чап-ча- пар кук- кук

Пёччен:

Ха - лăх - па кук - кук пёр - ле, ки - лəш - се кёр -

- ле - кёр - ле сас пар - са ил - сен, а - шă җил - лə

ир - хи - не вăш - кăр - таҗ - җə җа - ви - не җит - мёл - ти җын -

- сем вун - җич - че па - ян кай - нă пек а - ван.

вăш - тăр - вăш - тăр вёр те җил, лăп. кă - лăп - кă

вăш - тăр - вăш - тăр шăл

шăл та ил, пит җин - чи та - ра. җўл - лə җи -

та - ра. җўл - лə җи - рёк

- рёк, җўл - лə җи - рёк тăр - рин - че,

а - вă - тать кук -

тăр - рин - че, җўл - лə җи - рёк тăр - рин - че,

- кук,

rit. e cresc.

Menu mosso

а - вă - тать кук - кук, җ чăп - чă пар кук - кук!

1. Вăштăр-вăштăр ҫил вѐрет,
Хум килет те, хум силлет
Ешĕл ҫарана.
Ҫакă уҫă вăхăтра
Пирĕн аслă улахра
Ерипен кăна
Авăтатъ куккук,
Чăп-чăпар куккук.

2. Вăштăр-вăштăр ҫавине
Саванса тухать ирпе
Халăх ялĕнчен.
Ҫамрăксен юррисене
Илтнĕ майăн ун чухне
Ҫирĕк тăрринче
Авăтатъ куккук,
Чăп-чăпар куккук.

3. Халăхла куккук пĕрле,
Килĕшсе кĕрле-кĕрле,
Сас парса илсен,
Ашă ҫилĕ ирхине
Вăшкартаҫсĕ ҫавине
Ҫитмелти ҫынсем
Вунҫичче паян
Кайнă пек аван.

4. Вăштăр-вăштăр вĕр те, ҫил,
Лăпкă-лăпкă шăл та ил
Пит ҫинчи тара!
Ҫўлĕ ҫирĕк тăрринче (2 хут)
Авăтатъ куккук, (2 хут)
Чăп-чăпар куккук.

Шурă хурăн

Сăвви Г. Орловăн

хур лăхлăн (d=40)

1. Е. шĕл ху- рăн тĕ- лĕ- рет- чĕ вĕт ҫул- ҫа си- ре- си- ре.
у- ҫă сул- хăн ҫил вĕ- рет- чĕ, си- вĕ мар- ччĕ- ҫке пи- ре. // на кĕ- тет.

хутлама | *вĕслеме*

1. Ешĕл хурăн тĕлĕретчĕ
Вĕт ҫулҫа сире-сире.
Уҫă сулхăн ҫил вĕретчĕ,
Сивĕ марччĕ-ҫке пире.

} 2 хут

2. Юратун хĕрĕ хавачĕ
Ашăтатчĕ ман хĕве.
Юрăҫ-шăпчăк та хăвахчĕ,
Чуншăн эсчĕ сар хĕвел.

} 2 хут

3. Пĕр юрлаттăн, пĕр итлеттĕн,
Иккĕн лайăхчĕ ҫерле.
Шуҫăма кĕтсе илеттĕн
Ун чухне манпа пĕрле.

} 2 хут

4. «Яланах асра эс пулăн»,—
Теттĕн эс савса мана.
Пĕччен халĕ шурă хурăн,
Эс пĕлеттĕн-ши а́на?

} 2 хут

5. Тăкăнать саралнă ҫулҫă,
Ҫаврăнса вĕл-вĕл вĕсет.
Иртнине манмалăх пулчĕ—
Чун ҫапах сана кĕтет.

} 2 хут

Куккук авятать

Савви И. Саламбекан

Ан лан (♩=30)

1. Кук-кук а-вэ-татъ ю-ман тэрринче, сас-си ян ка-ятъ вэрман варринче.
Са-вни-сём юрлатъ кэ-мэл тул-ни-пе, юр-ри ян ка-ятъ колхоз хирёпе

1. Куккук авятать юман тэрринче,
Сасси ян каять вэрман варринче.
Савнисём юрлатъ камал тулние,
Юрри ян каять колхоз хирёпе.

2. Браш хумханать силё вэрнипе,
Чунам саванать тырә пулнипе.
Тулли кёреке кашнин килёнчех,
Мёншён савнас мар кёр монтэрёнче.

Чаплә-ске апрель

Савви В. Алендейан

Ашш ан (♩=50)

1. Шанкәрчсем хавас юр-ла-с-сё, шар-ла-са шыв-сем ю-ха-с-сё,
2. Сепёс сепёлсем ту-ха-с-сё, ху-рән-сем аш-ша ту-я-с-сё,
йәмрасем кәчка ла-ра-с-сё, чаплә-ске ап-рель // ре-ль.
сам-рәк сұлсә кә-ла-ра-с-сё, чаплә-ске ап-рель.

1. Шанкәрчсем хавас юрлассё,
Шарласа шывсем юхассё,
Йәмрасем кәчка ларассё,
Чаплә-ске апрель. } 2 хут

3. Тракторсем хирте кёрлессё,
Тарән касәсем чёрессё,
Тәрисем сұлте вёсёссё,
Чаплә-ске апрель. } 2 хут

2. Сепёс сепёлсем тухассё,
Хурәнсем ашша туяссё,
Самрәк сұлсә каларассё,
Чаплә-ске апрель. } 2 хут

4. Апрельте суралнә Ленин,
Сут хёвел — телей хёвелё,
Саванпа татах илемлё,
Чаплә-ске апрель. } 2 хут

Тула́х хирём — ёс вучахё

Савви Г. Ефимован

Анла́н (♩=60)

mf

1. Ия́лтәрать хёвёл а-ха-хё сү-тә сывла́м ман ум-ра. Ман ум-ра.

Ту-ла́х хи-рём-ёс ву-ча-хё та́ри-пе пу́с-лать юр-ра.

f

трактор ша вё; ки-лешу́ллән ы-та-лать та́ван сё-ре, та́зан сё-ре.

ун кёв-ви-йё сёк-ле-ну́ллё, ёс-ре хёр, эп-пин, че́-ре.

Vesleme

rit.

та́р ёс-пе хё-ват-лан-са.

1. Ия́лтәрать хёвёл а-ха-хё —
 Сүтә сывла́м ман умра.
 Тула́х хирём — ёс вучахё
 Та́рипе пу́с-лать юрра.
 Трактор ша вё килешу́ллән
 Ыталать та́ван сёре.
 Ун кёввийё сёклену́ллё,
 Ёсре хёр, эп-пин, чёре.

2. Тула́па ыраш ятулла́н
 Емёре туслашна́ран,
 Сил вёрсессён, хумла́-хумла́н
 Сёрёшеҗсё ка́малтан.
 Ёсчен сын утать маттурра́н,
 Илемпе хавасланать.
 Пучахсем пу́сарна́ юра
 Сёне вай хушать чуна.

3. Ия́лтәрать хёвёл а-ха-хё —
 Сүтә сывла́м ман умра.
 Тула́х хирём — ёс вучахё
 Та́рипе пу́с-лать юрра.
 Эй, уй-хирём, тула́х хирём,
 Чупта́ватап юратса.
 Эпир — санан, эсё — пирён,
 Та́р ёс-пе хаватланса.

ҶеҶкереччѐ палан

Сайви В. Урдашан

Шухашла (♩ = 40)

1. ҶеҶ-ке-реч-чѐ па-лан, ҶеҶ-ке-реч-чѐ ша-лан, шапчаксем ва-
ра-тат-чѐс пи-ре. Шу-хаш-латтам я-лан, тел пул-сан сан-
па-лан, тыр ак-ма ту-хат-там эп хи-ре. хутлама Вѐслеме
-ре.

1. ҶеҶкереччѐ палан,
ҶеҶкереччѐ ша́лан,
Шапчаксем в́арататчѐс пире.
Шухашлаттам ялан,
Тѐл пулсан санпалан,
Тыр акма тухаттам эп хире.

2. Эп акаттам п́ари,
Юр юрлатчѐ тари,
Юррине юрататчѐ уй-хир.
Тѐл пулаттам санпа —
Ирхи Ҷут́а санпа, —
Юратма, тен, пѐлмен те эпир.

3. Хѐрелсессѐн палан,
Хѐрелсессѐн ша́лан,
Тырпултан тасалсассан хирсем,
Эпѐ санан тесе,
Эсѐ манан тесе,
Пѐр ирпе с́амах пачѐ чѐрем.

4. ПиҶсе Ҷитрѐ палан,
ПиҶсе Ҷитрѐ ша́лан,
Ылт́ан тыра тахсан кѐлетре.
Шухашлатап ялан:
Эп ялан санпала
Ҷѐр Ҷинче те ќавак пѐлѐтре.

Хѐл пуҶламашѐ

Сайви Ф. Агиверан

Юхамлан (♩ = 40)

1. Лап-са-ка ту-рат-ла лап-са-ка йам-
юр-пи-ке, юр-пи-ке, юр-пи-ке, юр-пи-
-ра шур хир-ти су-рат пек шу-ра у-рам-ра.
-ке, юр-пи-ке, юр-пи-ке, юр-пи-ке, юр-пи-ке,
Шу-ран-ка ста-ри-кѐн шу-ран-ка ал-ли-
юр-пи-ке, юр-пи-ке, юр-пи-ке.
Ту-рат-сен па-ри-кѐ у-рам-сем тул-ли-вет.
ѐ-мѐ-ре пы-рас пек шу-ра латы-хѐ-вет. Юр-пи-ке.

1. Лапсака туратлă
 Лапсака йăмра
 Шур хирти сурат пек
 Шурă урамра.
 Шуранка старикѐн
 Шуранка алли —
 Туратсен парикѐ
 Урамсем тулли.

2. Сѐрѐпе вѐркѐнѐ
 Шурă юр ирпе
 Суртсене лѐркѐнѐ
 Сѐн катан пирпе.
 Шурă юрпике пек
 Пусланан хѐлле
 Емѐре пырас пек
 Шуралать — хѐвет. } 2 хут

Хире тухрăм

Сăвви Г. Ефимовăн

Ашшăн. Ерипен. (♩ = 72)

1. Хи-ре тух-рăм, са-на кур-тăм, вут хып, тар-тăн а шă.
 ма. Питхас тар-рăн, ю-на шаррăн тă тăм а-мăрт.
 -ма. Питхас -ма. 2. Клуба ил-тѐн я-ла- на.
 3. Асат-

1. Хире тухрăм,
 Сана куртăм,
 Вут хыпартăм ашăма.
 Питхастаррăн
 Юнашаррăн
 Тăтам амăртма. } 2 хут

2. Клуба пытăм,
 Чѐрем хытă
 Тапрѐ сан сăнна курсан.
 Тăраймарăм,
 Ташлаймарăм
 Санпа саванса. } 2 хут

3. Асатма та,
 Ал пама та
 Хаяймарăм эп сана.
 Чѐрене сѐс,
 Чунăма сѐс
 Илтѐн ялана. } 2 хут

Таван уй-хирём

Савви П. Ялгирән

Анлән (♩ = 40)

1. Кантәкран чәнссес-сән шу сәм, эп вас-ка-тәп уй- хи- ре. Уй- хи- ре.
Ес-син- че кал-лех эп тух-рәм хә- вел-тен те ир- те- рех.
Эх, уй-хир, тә- ван уй-хи- рём, эс сәк-ле-тән кә мә- ла. Кә- ма- ла.
Вай ху рар пәр- ле каç-и- рән, а-мәр-тар тус-йыш- па- ла. ян.

1. Кантәкран чәнссес сән шу сәм,
Эп васкатәп уй-хире,
Ессинче каллех эп тухрәм
Хәвелтен те иртерех.
Эх, уй-хир, таван уй-хирём,
Эс сәклетән кәмәлә.
Вай ху рар пәрле каç-ирән,
Амәртар тус-йышпала.

2. Хәм сапаты сап-сарә тырә,
Хум чупаты инсе-инсе.
Кун пек чух ытла та ырә
Ләпкә варкәш уссинче.
Хир карәпәсем ишәсә,
Ес юрри яираты ян-ян!
Пурте туслән кәрешәсә
Туләх тырәшән паян.

ВЫРА́СЛА ЮРА́СЕМ

Ой, земля моя

(Хор беженцев из оперы «Прерванный вальс»)

Слова В. Чаплиной

Величаво (♩=60)

Ой, зе- мля мо- я мно- го- стра- даль- на- я, сколь- ко
го- ря на пле- чах не- сешь! Ты не скло- нишь го- ло- ву пе-
чаль- ну- ю, на ко- ле- ни ты не у- па- дешь. Ты гор-
да, свя- та- я на- ша Ро- ди- на, кровь и
слё- зы на тво- ей гру- ди. Всех до- рог вой- ны е- ще не
прой- де- но, мно- го их по- бед- ных впе- ре- ди! Креп-
- ка на- ша си- ла, ро- дна- я Рос- си- я, те- бе под пя- той у вра-
- га не бы- вать! Ты бу- дешь сво- бо- дной, лю- бо- вью на- ро- дной! Без-
- мер- но силь- на на- ша Ро- ди- на- мать! Мы все // Ро- ди- на- мать!

V tempo вальса
Meno mosso
tempo I

1. Ой, земля моя многострадальная,
Сколько горя на плечах несешь!
Ты не склонишь голову печальную,
На колени ты не упадешь,
Ты горда, святая наша Родина,
Кровь и слезы на твоей груди.
Всех дорог войны еще не пройдено,
Много их, победных, впереди.

Припев:

Крепка наша сила,
Родная Россия,

Тебе под пятой
У врага не бывать!
Ты будешь свободной!
Любовью народной
Безмерно сильно
Наша Родина-мать.

2. Мы в беде сурово брови сдвинули,
А сердца надеждою горят.

Не навеки город свой покинули,
Мы к тебе вернемся, Ленинград!

Припев.

С тобой, Вьетнам!

Слова А. Дмитриева

В темпе марша

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'В темпе марша' (March tempo). The key signature has one sharp (F#). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The voice part enters with the lyrics: 'Двое: 1. Рас-свет сво-е по-ло-щет зна-мя, и но-вый день на вах-ту встал. А где-то ря-дом, во Вьет-на-ме, е-ще о-дин сол-дат у-'. The score includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'sfp' (sforzando piano). The piano part has a complex texture with many chords and moving lines, while the voice part is more melodic and carries the main text.

Хор:

пал. Но сно-ва строй сомкнут сол-да-ты,

сы-ны сво-ей родной зем-ли: "от-ку-да

вы взя-лись пи-ра-ты? Най-де-те то, за-чем при-

Припев:
двое:

Хор: *двое:* *Хор:*

-шли! Встань-те вме-сте! Вме-сте! Грянь-те пе-сню! Пе-сню!

Пус-кай зву-чит о-на по-всю-ду,

пус-кай при-

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in the bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some longer note values.

Пус-кай.

зву-чит о-на по-всю-ду,

пус-

Musical notation for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal line continues with similar rhythmic patterns, and the piano accompaniment provides harmonic support.

-дет свобода к людям!

Musical notation for the third system, with lyrics "-дет свобода к людям!". The vocal line features a melodic phrase, and the piano accompaniment includes some longer note values.

-кай

при-дет сво-бо-да к людям! Сер-дца лю-дей сто-бой, Вет.

Musical notation for the fourth system, with lyrics "-кай при-дет сво-бо-да к людям!". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line.

Для повторения

Для окончания

Musical notation for the fifth system, including a "cresc." marking and a repeat sign. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line.

-нам!

-нам!

cresc.

Musical notation for the sixth system, including a "cresc." marking and a triplet. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line.

1. Рассвет свое полощет знамя,
И новый день на вахту встал.
А где-то рядом, во Вьетнаме,
Еще один солдат упал.
Но снова строй сомкнут солдаты —
Сыны своей родной земли:
«Откуда взялись вы, пираты?
Найдете то, за чем пришли!»

Припев:

Встаньте вместе! Гряньте песню!
Пускай звучит она повсюду,
Пускай придет свобода к людям!
Сердца людей с тобой, Вьетнам!

2. Была война — мы помним это,
Хоть не пришлось гореть в огне,
И не пришлось нам полпланеты
Пройти с отцами наравне.
Но так же, как герой Матросов
Мы закрывали грудью дзот
И вместе с Зоей на морозе
Шли босиком на эшафот.

Припев:

3. Прошла война — мы помним это
И не забудем никогда,
Как осветила полпланеты
Пятиконечная звезда.
Врага любого ждет расплата:
Кто сеет — сам пожнет беду,
Как это было в сорок пятом
Незабываемом году!

Припев:

Нотари асърхаттарусем (улшанусем):

20-меш стр. таваттамеш йёрке (стан) пусламашёнче скрипичнай ключ
пулмалла.

31-меш стр. сиччёмеш йёрке (стан) пусламашёнче бас ключё пулмалла.

46-меш стр. вуннамеш йёркери юлашки аккорд умён бас ключё пул-
малла.

53-меш стр. сиччёмеш йёркери иккёмеш тактра «фа» нота вырәнне «ля»
нога юрламалла.

КЕНЕКЕРЕ ПУРРИ

Юрӑсемпе романссем

1. Тав таватпӑр Ленина. Сӑвви Г. Орловӑн	3
2. Савнӑ сӑр, чӑваш сӑршывӑ. Сӑвви П. Хусанкайӑн	10
3. Вырӑс халӑхӑ, эс аслӑ. Сӑвви П. Хусанкайӑн	14
4. Ленин проспекчӑ. Сӑвви Г. Ефимовӑн	18
5. Ленин палӑкӑ умӑнчӑ. Сӑвви Г. Ефимовӑн	23
6. Космос паттӑрӑсем. Сӑвви В. Харитоновӑн	25
7. Аннене. Сӑвви П. Хусанкайӑн	28
8. Пӑчӑрлӑ Пашӑел. Сӑвви П. Хусанкайӑн	33
9. Сӑлтӑрпа сӑлт тупӑн. Сӑвви Г. Ефимовӑн	35
10. Кантӑкна уссамчӑ. Сӑвви М. Волкован	37
11. Кураймарӑм. Сӑвви Л. Комиссарован	39
12. Эй, бригадир! Сӑвви П. Хусанкайӑн	42
13. Савӑнӑс юрри. Сӑвви В. Давыдов-Анатрин	44
14. Чупрӑм тухрӑм кӑлӑ хӑррине. Сӑвви В. Давыдов-Анатрин	45
15. Пирӑн енче. Сӑвви Г. Ефимовӑн	47
16. Ах, эс, шухӑшӑмӑм-шухӑш. Сӑвви Г. Ефимовӑн	49
17. Атӑл тӑрӑх утрӑм. Сӑвви В. Давыдов-Анатрин	51
18. Юрату юрри сунатлӑ. Сӑвви З. Митрофанован	52

Хорсемпе кuartетсем

19. Кашларӑ Иванов вӑрманӑ. Сӑвви Я. Ухсайӑн	53
20. Чӑп-чӑпар куккук. Сӑвви Я. Ухсайӑн	55
21. Шурӑ хурӑн. Сӑвви Г. Орловӑн	57
22. Куккук авӑтатӑ. Сӑвви И. Саламбекӑн	58
23. Чаплӑ-сӑке апрель. Сӑвви В. Алендейӑн	—
24. Тулӑх хирӑм — ӑс вучахӑ. Сӑвви Г. Ефимовӑн	59
25. Сӑсӑкеречӑ палан. Сӑвви В. Урдашӑн	60
26. Хӑл пусламӑшӑ. Сӑвви Ф. Агиверӑн	—
27. Хире тухрӑм. Сӑвви Г. Ефимовӑн	61
28. Тӑван уй-хирӑм. Сӑвви П. Ялгирӑн	62

Вырӑсла юрӑсем

29. Ой, земля моя. Слова В. Чаплиной	63
30. С тобой, Вьетнам! Слова А. Дмитриева	64

Асламас Анчсим Васильевич

МИЛЫЙ КРАЙ, КРАЙ ЧУВАШСКИЙ

Песни и романсы, хоры и квартеты

Редактор *А. Н. Андреев*. Художественный редактор *А. А. Афиногенов*. Технический редактор *А. Ф. Никитина*. Корректор *В. П. Окина*.

НТ 33465. Сдано в набор 8/V-1974 г. Подписано к печати 24/VI-1975 г. Формат 84×108/16. Бумага типографская № 2. Физ. печ. л. 4,25. Усл. печ. л. 7,31. Учетно-изд. л. 7,74. Заказ № 2119. Тираж 1000 экз. Цена 84 коп.

Чувашское книжное издательство, Чебоксары, пр. Ленина, 4. Типография № 1 Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Чувашской АССР. Чебоксары, Канашское шоссе, 13.

Цена 84 коп.